



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70- 100 (27)08/KZ

Warszawa, dnia 26 listopada 2008 r.

**DECYZJA NR 103 /2008**

Na podstawie art. 24 ust.14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa sofy „KENYA NEW 2,5 F”, wprowadzonej na rynek przez przedsiębiorcę „HF HELVETIA FURNITURE” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Bydgoszczy, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca wyeliminował zagrożenie stwarzane przez te produkty i umarza postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Pismem z dnia 17 kwietnia 2008 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej przekazał Urzędowi Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi sofy „KENYA NEW 2,5 F”, wprowadzonej na rynek przez przedsiębiorcę „HF HELVETIA FURNITURE” sp. z o. o. z siedzibą w Bydgoszczy.

Sofa „KENYA NEW 2,5F” jest meblem wielofunkcyjnym, przeznaczonym do spania i siedzenia. Składa się z siedziska, które stanowią trzy tapicerowane poduchy i pod którymi umieszczony jest materac do spania. Rozłożenie kanapy do funkcji spania polega na zdjęciu siedziska kanapy, wysunięciu do góry materaca umieszczonego na metalowym stelażu i rozłożeniu go, po pociągnięciu za metalowy uchwyt. Produkt wyposażony jest w instrukcję montażu, rozkładania i demontażu, w której zawarto tabelę wymiarów wyrobu, rysunki techniczne z opisem oraz informacje: „Nie używać sofy bez zamontowanego mechanizmu” i „ Z uwagi na materiały miękkie różnice wymiarów do 4 cm nie stanowią podstawy do reklamacji”. Bezpośrednio na ramie stelaża leżyska znajduje się samoprzylepna naklejka ze znakami graficznymi: przekreślona dłoń wpisana w trójkąt oraz rysunek sofy z zaznaczonym

uchwytem leżyska i napisem „Tutaj ciągnąć”. Do uchwyty stelaża dołączona jest w sposób trwały etykieta zawierająca rysunki dotyczące funkcji podnoszenia podglówka z napisem „Usunąć wiązania zabezpieczające” oraz ostrzeżeniem „Nie siadać na zagłówek”. Na wszywce zawarte są dane „HF HELVETIA FURNITURE MEMBER OF THE ims Group”. Do produktu dołączona jest kolorowa etykieta zawierająca oznaczenie producenta HF HELVETIA FURNITURE sp. z o. o. ul. Hutnicza 98, 85-873 Bydgoszcz.

W trakcie kontroli w sklepie firmowym „HF HELVETIA FURNITURE” przy ul. Szosa Grudziądzka 19 w Chełmnie, należącym do „HF HELVETIA FURNITURE” sp. z o.o. z siedzibą w Bydgoszczy inspektorzy reprezentujący Kujawsko – Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy, pobrali sofę „KENYA NEW 2,5 F” do badań organoleptycznych w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów” z uwzględnieniem postanowień norm: PN – EN 1129-1:2000 „Meble. Łóżka chowane. Wymagania bezpieczeństwa i badanie. Wymagania bezpieczeństwa” oraz PN-F-06001-1:1994 „Meble mieszkaniowe. Postanowienia ogólne”.

W wyniku przeprowadzonych badań organoleptycznych stwierdzono, że w sofie „KENYA NEW 2,5 F” brak było jakiegokolwiek zabezpieczenia elementów metalowych mechanizmu umożliwiającego rozkładanie i składanie leżyska oraz mechanizmu podnośnikowego podglówka, ponadto pozostawiono zbyt dużą przestrzeń (ok. 9 cm), pomiędzy leżyskiem a bokami sofy, w której umieszczono nieosłonięte metalowe elementy stelaża, mechanizmów rozkładania i składania leżyska i regulacji wysokości podglówka, co stwarzało zagrożenie uszkodzenia ciała. W związku z zastrzeżeniami w zakresie bezpieczeństwa sofy „KENYA NEW 2,5 F” oceny organoleptycznej produktu dokonał rzeczoznawca ds. jakości mebli, który stwierdził niedostateczne zabezpieczenie stelaża, głównie w części podglówka, nadmierne luzy pomiędzy bokami podglówka, a bokami sofy, przez co widoczny był automat regulujący wysokość podglówka oraz zbyt mało stępione (ogrodowane) elementy metalowe. W toku kontroli dokonano zmian konstrukcyjnych w sofach „KENYA NEW 2,5 F” polegających na zamontowaniu na automatach formatek, wykonanych z podkładu tapicerskiego, pomiędzy ramą a materacem.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów w stosunku do produktów - sof „KENYA NEW 2,5F” wprowadzonych na rynek. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),

pismem z dnia 30 kwietnia 2008 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę „HF HELVETIA FURNITURE” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Bydgoszczy (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa sofy „KENYA NEW 2,5F”. Jednocześnie, w drodze postanowienia z dnia 30 kwietnia 2008 r., wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkty będące przedmiotem postępowania. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez sofę „KENYA NEW 2,5F”, niezbędne jest podjęcie działań w stosunku do produktów, które zostały już wprowadzone na rynek.

W odpowiedzi z dnia 30 maja 2008 r. strona postępowania poinformowała, że już w trakcie trwania kontroli inspektorów Inspekcji Handlowej, wprowadziła we wszystkich produktach, zabezpieczenia górnej części stelaża metalowego formatką z podkładu tapicerskiego w postaci kocyka. Ponadto strona oświadczyła, że do sklepów, do których sprzedane zostały zakwestionowane produkty wysłała formatki z podkładu tapicerskiego wraz z kartą zmian zawierającą instrukcję zamontowania kocyka. Do pisma strona załączyła 37 oświadczeń odbiorców sofę „KENYA NEW 2,5F”, potwierdzających odbiór formatek i informujących o tym, iż każdy klient przy zakupie tego produktu otrzyma formatkę i będzie poinformowany o konieczności takiego uzupełnienia. Odbiorcy potwierdzili również odbiór karty zmian nr 08/2008 zawierającej zdjęcia i informacje wyjaśniające, gdzie należy umieścić podkład tapicerski, tak aby po obu stronach materaca zakrywał metalową ramę stelaża. Ponadto strona przekazała dowody nadania pism do 37 odbiorców sofę „KENYA NEW 2,5F”.

Pismem z dnia 10 czerwca 2008 r. Prezes UOKiK wezwał stronę do ponownego przedstawienia 30 oświadczeń odbiorców ww. produktu, z uwagi na braki formalne przekazanych dokumentów.

Kolejne oświadczenia dystrybutorów zostały przekazane przez stronę Prezesowi UOKiK pismami z dnia 18 oraz 20 czerwca a także 7 lipca 2008 r.

Z uwagi na fakt, że pisma z dnia 18 oraz 20 czerwca 2008 r. zostały podpisane przez osobę, która nie przedstawiła pełnomocnictwa do składania oświadczeń w imieniu strony, Prezes UOKiK wezwał pismem z dnia 3 lipca 2008 r. stronę do uzupełnienia braku formalnego. Jednocześnie Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o przekazanie pełnej listy dystrybutorów sofę „KENYA NEW 2,5F”.

Z pismem nadesłanym do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 6 sierpnia 2008 r. strona przekazała zestawienie 43 odbiorców mebli „KENYA NEW 2,5F” oraz 5 oświadczeń dystrybutorów o otrzymaniu podkładów tapicerskich. Ponadto uzupełniono braki formalne pism z dnia 18 oraz 20 czerwca 2008 r., przesyłając te pisma opatrzone podpisem strony.

W związku z rozbieżnościami pomiędzy listą dystrybutorów nadesłaną do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 6 sierpnia 2008 r, a listą dystrybutorów przekazaną inspektorom Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy w czasie czynności kontrolnych w sklepie firmowym „HF HELVETIA FURNITURE” w Chełmnie, która zawierała dane jedynie 31 odbiorców, w piśmie z dnia 22 sierpnia 2008 r. Prezes UOKIK zwrócił się do strony z prośbą o przedstawienie wyjaśnień.

W piśmie z dnia 19 września 2008 r. strona postępowania oświadczyła, iż różnice w liczbie dystrybutorów wynikły z błędów pracowników. Ponadto lista przedstawiona w czasie czynności kontrolnych obejmowała odbiorców sof „KENYA NEW 2,5F” w okresie od początku produkcji do dnia 7 marca 2008 r. i nie zawierała adresów sklepów dystrybutorów „EKO LINE MEBEL MARKET” i Katowickie Przedsiębiorstwo MEBLOWE „AGATA”, które zostały uwzględnione na liście przedstawionej przez stronę w trakcie trwania postępowania administracyjnego. Na liście tej natomiast nie uwzględniono odbiorców zagranicznych, wymieniono natomiast firmy, którym wysłano meble będące przedmiotem postępowania w dniach od 12 marca 2008 r. do 17 marca 2008 r., z uwagi na wcześniej przyjęte zamówienia. Wraz z pismem z dnia 19 września 2008 r. strona przysłała listę wszystkich odbiorców sof „KENYA NEW 2,5F” oraz potwierdzenie odbioru podkładu tapicerskiego od pracownika firmy, który zakupił produkt, a także oświadczyła, iż wysłała podkład tapicerski do klienta indywidualnego, który zakupił produkt w salonie w Chełmnie. Na dowód przysłała pismo skierowane do klienta wraz z dowodem nadania przesyłki. Ponadto strona przedstawiła potwierdzenia wysłanych podkładów tapicerskich do dwóch dystrybutorów zagranicznych: Petroluk Ułana we Lwowie i UAB „Dalios Badali” w Wilnie oraz zobowiązała się do podjęcia działań mających na celu wysłanie podkładów tapicerskich także do trzeciego dystrybutora „OOO ECOLINK-P” z Moskwy. Przekazano również oświadczenie o otrzymaniu podkładu tapicerskiego uzyskane ze sklepu firmy AGATA w Bielsko – Białej. Ponadto strona poinformowała, że na rynek do chwili wprowadzenia karty zmian zostało wprowadzonych 115 sztuk sof „KENYA NEW 2,5F”.

W piśmie z dnia 24 września 2008 r. strona oświadczyła, iż na przedstawionej liście dystrybutorów, nadesłanej do UOKiK w dniu 6 sierpnia 2008 r., omyłkowo wymieniono czterech przedsiębiorców.

Pismem z dnia 2 października 2008 r. Prezes UOKiK zwrócił się do GIIH o przeprowadzenie kontroli u trzech losowo wybranych dystrybutorów: Domar sp. z o.o. z siedzibą w Szczecinie, Zdzisław Don EKO LINE MEBEL MARKET z siedzibą w Swarzędzu - sklep w Szczecinie oraz PPH LARIX sp. j. K. Dymowski, M. Dymowski, J. Matusiak, R. Gamrat z siedzibą w Kobylance - sklep w Szczecinie, w celu ustalenia, czy strona wyeliminowała zagrożenie stwarzane przez sofy „KENYA NEW 2,5F”.

W dniu 17 listopada 2008 r. WIIH w Szczecinie przekazał do UOKiK wyniki kontroli przeprowadzonej u ww dystrybutorów. U dwóch dystrybutorów stwierdzono w ofercie handlowej sofy „KENYA NEW 2,5 F”, do których dołączone były dostarczone przez producenta formatki wraz z dokumentem karty zmian. U przedsiębiorcy PPH LARIX sp.j. K. Dymowski, M. Dymowski, J. Matusiak, R. Gamrat nie stwierdzono w sprzedaży sofy „KENYA NEW 2,5 F”, ale kontrolowany oświadczył, iż sprzedana w październiku sofa „KENYA NEW 2,5 F” posiadała podkład tapicerski.

Pismem z dnia 18 listopada 2008 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawem do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Strona nie skorzystała z przysługujących jej praw.

#### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:**

Sofa „KENYA NEW 2,5F”, została wprowadzona na rynek przez przedsiębiorcę „HF HELVETIA FURNITURE” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Bydgoszczy, który jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit a) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, zgodnie z którym za producenta uznaje się przedsiębiorcę prowadzącego w Unii Europejskiej lub na terytorium państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym działalność polegającą na wytwarzaniu produktu albo każdą inną osobę, która występuje jako wytwórca, umieszczając na produkcie bądź do niego dołączając swoje nazwisko, nazwę, znak towarowy bądź inne odróżniające oznaczenie, a także osobę, która naprawia lub regeneruje produkt. Na etykiecie dołączonej do sofy „KENYA NEW 2,5F”

umieszczone jest oznaczenie producenta HF HELVETIA FURNITURE sp. z o. o. ul. Hutnicza 98, 85-873 Bydgoszcz.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 6 ust. 2 wskazanej ustawy, domniemywa się, że produkt spełniający wymagania wynikające z norm krajowych państw członkowskich Unii Europejskiej, będących transpozycją norm europejskich uznanych przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, do których odniesienia Komisja Europejska opublikowała w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, jest produktem bezpiecznym w zakresie wymagań objętych tymi normami. Jedną z takich norm jest norma PN – EN 1129-1:2000 „Meble. Łóżka chowane. Wymagania bezpieczeństwa i badanie. Wymagania bezpieczeństwa”, na podstawie której dokonano oceny bezpieczeństwa produktu będącego przedmiotem postępowania. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nie jest produktem bezpiecznym.

W wyniku przeprowadzonych przez inspektorów reprezentujących Kujawsko – Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy badań organoleptycznych stwierdzono, że w sofie „KENYA NEW 2,5F” brak było jakiegokolwiek zabezpieczenia elementów metalowych mechanizmu umożliwiającego rozkładanie i składanie leżyska oraz mechanizmu podnośnikowego podglówka. Ponadto pozostawiono zbyt dużą przestrzeń (ok. 9 cm), pomiędzy leżyskiem a bokami sofy, w której umieszczono nieosłonięte metalowe elementy stelaża, mechanizmów rozkładania i składania leżyska i regulacji wysokości podglówka. W związku z zastrzeżeniami w zakresie bezpieczeństwa sofy „KENYA NEW 2,5F” oceny organoleptycznej produktu dokonał rzeczoznawca ds. jakości mebli, który stwierdził, że sofa „KENYA NEW 2,5F” nie odpowiada wymogom jakościowym oraz bezpieczeństwa z uwagi na niedostateczne zabezpieczenie stelaża, głównie w części podglówka, nadmierne luzy pomiędzy bokami podglówka, a bokami sofy, przez co widoczny jest automat regulujący wysokość podglówka oraz zbyt mało stępione

(ogrodowane) elementy metalowe, co stwarza ryzyko uszkodzenia ciała. W toku kontroli dokonano zmian konstrukcyjnych w sofach „KENYA NEW 2,5 F” polegających na zamontowaniu na automatach formatek, wykonanych z podkładu tapicerskiego, pomiędzy ramą a materacem.

Mając na uwadze powyższe, opierając się na wynikach ww. badań organoleptycznych oraz opinii rzeczoznawcy z zakresu jakości mebli, Prezes UOKiK stwierdził, że sofa „KENYA NEW 2,5F” nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. W postanowieniu z dnia 30 kwietnia 2008 r. wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez sofy „KENYA NEW 2,5F”. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez sofy „KENYA NEW 2,5F” niezbędne jest podjęcie działań w stosunku do produktów wprowadzonych na rynek. W tym samym terminie strona miała przedstawić dowody potwierdzające podjęte działania.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

W związku z powyższym, biorąc pod uwagę, że już w trakcie trwania kontroli inspektorów Inspekcji Handlowej w Bydgoszczy, strona wprowadziła we wszystkich produktach bezpieczne rozwiązanie konstrukcyjne polegające na zabezpieczeniu górnej części stelaża metalowego formatką z podkładu tapicerskiego, co zostało potwierdzone opinią powołanego w toku kontroli rzeczoznawcy, a także mając na uwadze nadesłane do UOKiK oświadczenia 41 dystrybutorów i klienta indywidualnego, który dokonał zakupu sofy „KENYA NEW 2,5 F” o otrzymaniu od strony podkładów tapicerskich i kart zmian, informujących o tym, gdzie formatki należy umieścić oraz przysłane dowody wysyłki podkładów tapicerskich do klienta indywidualnego i dwóch odbiorców zagranicznych, Prezes UOKiK uznał, że strona postępowania wyeliminowała zagrożenia stwarzane przez sofy „KENYA NEW 2,5F”. Kontrole przeprowadzone na zlecenie Prezesa UOKiK przez inspektorów reprezentujących Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Szczecinie u losowo wybranych dystrybutorów potwierdziły, że przedsiębiorca „HF HELVETIA FURNITURE” sp. z o.o. z siedzibą w Bydgoszczy usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez sofy „KENYA NEW 2,5F”.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu  
Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
Zastępca Dyrektora Departamentu Nadzoru Rynku

*Dariusz Łomowski*

Otrzymuje:

„HF HELVETIA FURNITURE” sp. z o.o.

ul. Hutnicza 98

85-873 Bydgoszcz